



"그들이 모두 하나가 되게 해 주소서"

연중 제6주일

2020년 2월 16일(제416호)

본당 주소: 425 Boulder Ct. #400, Pleasanton, CA 94566
(전화) 925-600-0177 / (FAX) 925-237-8423
사무실 e-mail: office@tvkcc.org, 웹사이트: www.tvkcc.org

주일미사: Pleasanton Middle School, MPR
5001 Case Ave, Pleasanton, CA 94566
평일미사(사무실): 425 Boulder Ct. #400, Pleasanton, CA 94566

주일학교	오전 9시 - 10시, http://tvkcc.org/sundayschool
신심단체	레지오 마리아 / 매 주일, 화, 수, 목 미사 후
	성령기도회 / 매 주 토요일 미사 후
	울뜨레야 / 매월 셋째 주 토요일 미사 후
	향심 기도회 / 매 주 금요일 7시
성시간	매월 첫 토요일 오전 9시 30분 미사 후

미사	교중미사	오전 9시 - 10시
	English Mass	10:30 AM - 11:30 AM
	평일미사	화, 수, 목, 토요일 오전 9시 30분
	Youth Mass	매달 격주 토요일 오후 5시 (주보 공지)
고해성사	매 주일 미사 30분 전	
유아세례	매달 둘째 주 토요일 미사 후	

입당_44(1-2) 봉헌_513, 44(3) 성체_506, 187 파견_68 / 해설_이경원(아르텔라) 제1독서_이주일(사도요한) 제2독서_유연호(안나)
Narrator_Andrew 1st_Sophia Chung(Sophia) 2nd_Frank Chung(Frances) Prayer_Sophia / Frank Chung

입당 송 | 시편 31(30),3-4 참조

하느님, 이 몸 보호할 반석 되시고, 저를 구원할 성채 되소서. 당신은 저의 바위, 저의 성채이시니, 당신 이름 위하여 저를 이끌어 주소서.

제1독서 | 집회 15,15-20 Sirach 15:15-20

화답 송 | 시편 119(118),1-24,5,17-18,33-34(1 참조)

Psalms 119:1-2, 4-5, 17-18, 33-34

- ◎ 행복하여라, 주님의 가르침을 따라 사는 이들!
- ◎ Blessed are they who follow the law of the Lord!
- 행복하여라, 온전한 길을 걷는 이들, 주님의 가르침을 따라 사는 이들! 행복하여라, 그분의 법을 따르는 이들, 마음을 다하여 그분을 찾는 이들! ◎
- Blessed are they whose way is blameless, who walk in the law of the LORD. Blessed are they who observe his decrees, who seek him with all their heart. ◎
- 당신은 규정을 내리시어, 어김없이 지키라 하셨나이다. 당신 법령을 지키도록, 저의 길을 굳건하게 하소서. ◎
- You have commanded that your precepts be diligently kept. Oh, that I might be firm in the ways of keeping your statutes! ◎
- 당신 종에게 은혜를 베푸소서. 제가 살아 당신 말씀 지키오리다. 제 눈을 열어 주소서. 당신의 놀라운 가르침 바라보리이다. ◎

- Be good to your servant, that I may live and keep your words. Open my eyes, that I may consider the wonders of your law. ◎
- 주님, 당신 법령의 길을 가르치소서. 저는 끝까지 그 길을 따르오리다. 저를 깨우치소서. 당신 가르침을 따르고, 마음을 다하여 지키오리다. ◎
- Instruct me, O LORD, in the way of your statutes, that I may exactly observe them. Give me discernment, that I may observe your law and keep it with all my heart. ◎

제2독서 | 1코린 2,6-10 First Corinthians 2:6-10

복음환호송 | 마태 11,25 참조

◎ 알렐루야.

◎ Alleluia, alleluia.

- 하늘과 땅의 주님이신 아버지, 찬미받으소서. 아버지는 하늘 나라의 신비를 철부지들에게 드러내 보이셨나이다. ◎
- Blessed are you, Father, Lord of heaven and earth; you have revealed to little ones the mysteries of the kingdom. ◎

복음 | 마태 5,17-37<또는 5,20-22나.27-28.33-34나.37>
Matthew 5:17-37

영성체송 | 시편 78(77),29-30 참조

그들은 실컷 먹고 배불렀네. 주님이 그들의 바람을 채워 주셨네. 그들의 바람을 저버리지 않으셨네.



행복하여라 주님의 가르침 - 을 따라 사는 이들!

"새로 나오신 신자분 모두를 환영합니다."

앓는 이들을 위한 기도 요청

윤창섭 안드레아, 이한아 안나, Teresa Lee,
김종택, Yong Ah Lee, 이잠수, 최영숙 마리아,
김필순 루시아, 고은경 엘리사벳

각종 질병으로 고생하시는 분들을 위해 기도해 주시고 기도가 필요하신 분은 본당 사무실로 연락 주시기 바랍니다.



하느님은 우리를 사랑하십니다. 우리 한 사람 한 사람이 모두 행복하기를 바라시지요. 그런데 우리 인간은 하느님을 떠나서는 행복할 수 없습니다. 그래서 우리가 행복의 원천인 당신 곁에 머물도록 계명을 주셨습니다. 오늘 예수님은 율법, 바로 계명에 대해 말씀하십니다.

“너희의 의로움이 율법 학자들과 바리사이들의 의로움을 능가하지 않으면, 결코 하늘나라에 들어가질 못할 것이다.”(마태 5,20)

율법 학자와 바리사이는 일주일에 두 번씩 단식하고 하루에도 몇 번씩 때를 지켜 기도하던 사람들입니다. 그들은 율법이 정한 613가지의 세세한 규정들을 하나도 어기지 않으려 애쓰며 성실히 지켰습니다. 어떻게 해야 그들보다 '더 의롭게' 살 수 있을까요?

예수님은 겉으로 드러나는 율법 준수뿐만 아니라 하느님의 사랑에 일치하는 마음가짐까지 바라십니다.(보다 근본적인 것은 마음가짐이라 생각하셨습니다.) 우리가 분노에 굴복해 폭력의 길에 들어서지 않으려면, 겉으로 행사되는 폭력뿐 아니라 마음속 폭력까지 거부할 수 있어야 합니다. 아예 마음 안에 적개심이 자리 잡지 못하게 말입니다. 칼로 찌르는 것만 살인이 아닙니다. 중상과 비방으로 타인의 인격을 훼손하고, 괴롭힘과 악플로 생기를 잃게 해서도 안 됩니다. 다른 사람의 인격과 생명을 존중하는 것은 참으로 중요합니다. 그 모든 게 하느님에게서 비롯된 것이기 때문입니다.

살인도 마다 않는 광기와 폭력, 드러나면 죄가 되고 드러나지 않으면 능력이 되는 부조리한 현상에 개탄하긴 어렵지 않습니다. 하지만 정작 우리의 삶은 그런 불합리한 모습에서 얼마나 자유로울까요?

끓어오르는 분노와 적개심을 법이라는 제도 뒤에 감추어 두는 것은 하늘나라에 초대된 제자에게 어울리지 않습니다. 예수님의 제자는 좀 억울해도 먼저 나서 용서하고 화해할 속제를 안고 있습니다.

예수님은 당신 자신을 희생 제물로 우리에게 내어 주셨습니다. 이것이 율법의 핵심인 참사랑입니다. 율법의 핵심은 사랑이기에 사랑을 외면한 계명, 사랑 없이 지키는 계명은 의미가 없습니다. 사랑 없는 계명으로는 아무도 구원으로 이끌 수 없기 때문입니다.

사랑에서 우러나 자발적으로 화해하고 절제하고 정직하기란 그저 규칙을 따르는 것보다 대개 더 어렵습니다. 바보 취급받지 않으려면 일단 목소리를 높이고 봐야 하는 요즘엔 더 그렇습니다. 하지만 하느님은 우리를 자유롭게 창조 하셨습니다. 사랑하는 사람은 하느님께서 주신 자유를 살아낼 수 있습니다.

“네가 원하기만 하면 계명을 지킬 수 있으니 충실하게 사는 것은 네 뜻에 달려 있다.”(집회 15,15)

유환민 마르첼리노 신부
문화홍보국장

<p>김수정 Realtor® Soo Jung (Julia) Kim KELLERWILLIAMS DRE 02049482 925. 416. 9249 julia.kim@kw.com kw</p>	<p>MassMutual 건강보험, 생명보험, IRA 연금(Retirement Account) 장기 간호보험 401(k) Rollover 여 세실리아 925-642-0756</p>	<p>KOREAN B.B.Q 영동 순두부 7268 San Ramon Rd. Dublin, CA 94568 925-551-0825</p> 	<p>Tri-Valley Orthodontics Jesse H. Ko DMD / Anne Yoon DDS 111 Deerwood Rd. Ste. 185 San Ramon, CA 94583 ph. 925-272-7868 www.tri-ortho.com</p>
<p>베스텍 오토 BESTECH Auto Repair & SMOG 전차중 정비 & 스모그 2400 San Ramon Valley Blvd, San Ramon, CA 94583 925-362-0172</p>	<p>혁신적인 항노화 제품과 훌륭한 사업기회 민주란 아우레아 253-468-3030 jooranmin@gmail.com</p> 	<p>대 건 한 의 원 한의학 박사 이준 침, 안약, 체중조절, 통증조절, 체질감별, 건강상담 6990 Village Pkwy #212 Dublin, CA 925-765-9755</p>	<p>좋은 사람들, 좋은 이웃들이 만들어 가는 곳 신세계 여행사 SHINSEGAE TRAVEL 510-688-0155 이 베로니카 510-688-0157 이 레이몬드</p>



5분 교리

48. 가톨릭 신자들은 기도할 때 성경을 이용하는가?

The Acclamation before the Gospel

아주 오래전부터 성경의 여러 부분들은 훌륭한 기도로 사용되어 왔다. 그래서 제2차 바티칸 공의회는 신자들에게 성경 안에 있는 기도의 위대한 보배를 발견하도록 노력하라고 촉구했다.

구역에서 가장 뛰어난 기도는 150개의 '시편'이다. 시편은 입장, 퇴장, 성경 낭독 후, 영성체 후 노래 등 전례 안에서 다양하게 사용되고 있다. 그리고 신자의 매일의 기도와 신심에서도 시편 사용은 권고되고 있다. 또한 시편은 하루 5번 기도하는 성무일도의 기본이 된다.

After the reading that immediately precedes the Gospel, the Alleluia or another chant laid down by the rubrics is sung, as the liturgical time requires. An acclamation of this kind constitutes a rite or act in itself, by which the gathering of the faithful welcomes and greets the Lord who is about to speak to them in the Gospel and profess their faith by means of the chant. It is sung by everybody, standing, and is led by the choir or a cantor, being repeated as the case requires. The verse, on the other hand, is sung either by the choir or by a cantor.

YOUCAT 발췌

a) The Alleluia is sung in every time of year other than Lent. The verses are taken from the Lectionary or the Graduale.

b) During Lent, instead of the Alleluia, the Verse before the Gospel as given in the Lectionary is sung. It is also possible to sing another Psalm or Tract, as found in the Graduale.

 마이클 엠 부동산 01363182/Legacy REA 주택, 상업용 건물 전문 북가주 전지역 Cell: 925-577-1117 michael.aom@gmail.com	<p style="text-align: center;">새차 12개 자동차 매장에서 도와 드립니다 HANLEES AUTO GROUP</p>  <table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td>잭성</td> <td>HILLTOP</td> <td>FREMONT</td> <td>DAVIS</td> </tr> <tr> <td>직통: 510-662-4036</td> <td>3233 Auto Plaza</td> <td>43690 Auto Mall Cir.</td> <td>4202 Chiles Rd.</td> </tr> <tr> <td>Cell: 510-776-5856</td> <td>510-243-2020</td> <td>925-640-1004</td> <td>530-220-2848</td> </tr> </table>		잭성	HILLTOP	FREMONT	DAVIS	직통: 510-662-4036	3233 Auto Plaza	43690 Auto Mall Cir.	4202 Chiles Rd.	Cell: 510-776-5856	510-243-2020	925-640-1004	530-220-2848	PARK CHIROPRACTIC Dr. Joon Park Office (925) 355-1450 Cell (925) 997-1257 7027 Dublin Blvd. Suite #101 Dublin, CA 94568
잭성	HILLTOP	FREMONT	DAVIS												
직통: 510-662-4036	3233 Auto Plaza	43690 Auto Mall Cir.	4202 Chiles Rd.												
Cell: 510-776-5856	510-243-2020	925-640-1004	530-220-2848												
 (925)549-2414 1241 Quarry Ln. Ste 110 Pleasanton, CA 94566 www.eecschoo.com <ul style="list-style-type: none"> English, Math History, Physics, Chemistry, Bio PSAT, SAT, ACT College Counseling 	CPA 조미정 (카타리나) 조미정 공인회계사무소 6500 Dublin Blvd. #206 Dublin CA 94568 Tel) 925-803-0200 jenny@jchocpa.com	STEVE G KIM DDS <i>Family & Cosmetic Dentistry</i> Dr. 김진만 치과병원 111 Deerwood Rd. Suite 350 San Ramon, CA 94583 925-718-8970 / sgkdental@gmail.com www.sgkdental.com	박 권 한 의 원 한의학박사 박 권 부인과, 내과, 체질, 비만, 불면 7025 Village Parkway, DUBLIN, CA 94568 925-577-0288												
<p style="text-align: center;">광고를 모집합니다.</p> <p style="text-align: center;">서상일 시몬, hongbo@tvkcc.org 650-305-5181</p>	<p style="text-align: center;">광고를 모집합니다.</p> <p style="text-align: center;">서상일 시몬, hongbo@tvkcc.org 650-305-5181</p>	<p style="text-align: center;">광고를 모집합니다.</p> <p style="text-align: center;">서상일 시몬, hongbo@tvkcc.org 650-305-5181</p>	<p style="text-align: center;">광고를 모집합니다.</p> <p style="text-align: center;">서상일 시몬, hongbo@tvkcc.org 650-305-5181</p>												

■ 전례 안내

- 성지가지 수거 (Collection Palms)
 - 사순절이 시작되는 '재의 수요일'(2월 26일) 예식에 사용되는, 지난해 가져가셨던 성지가지를 수거함에 모아 주시기 바랍니다.
- 재의 수요일 미사 (Ash Wednesday Mass)
 - 일시: 2월 26일(수), 오전 9시 30분 & 오후 8시
 - 장소: 본당 센터
 - "재의 수요일"은 단식과 금육을 함께 지켜야 합니다.

■ 사순 시기 Rice Bowl 모금 안내

- 사순기간동안 각 가정 당 Rice Bowl 저금통을 하나씩 가져가셔서, 사순 시기 동안 절제와 희생으로 모은 돈을 부활미사 때 주님께 봉헌해주시기 바랍니다.
- 모금된 전액은 오클랜드 교구를 통해서 CRS(Catholic Relief Services)로 보내지며, 도움이 필요한 곳에 사용되어집니다.(www.crs.org 참조)
- putting our faith into action to help the world's poorest create lasting change

■ 2월 성 가브리엘 복사단 월례회의 및 복사단 어머니회의

- 일시: 2월 16일 (오늘), 오후 12시
- 장소: 본당 센터 2층

■ 주일학교 수업 안내

- 2월 16일은 주일학교 수업이 없습니다. (영어 미사는 있습니다)

■ St. Raphael(고등부) Mass and Meeting

- 일시: 2월 22일(토), 오후 5시(Mass), 오후 6시(Meeting)
- 장소: 본당 센터

■ 재정 평의회

- 다음 주일(2월 23일) 교중 미사에서 2019년도 하반기 재정 결산 보고가 있습니다.

■ 간식 안내

- 성모회의 봉사로 진행된 주일 간식은 차기 성모회 임원의 부재로 인해 당분간 제공되지 못하게 되었습니다. 많은 양해를 바라며 자발적인 성모회 봉사를 부탁드립니다.

■ 2월 반모임일정

마태오	7	2/21(금) 6:00 PM	배성준/배정자 닥	209 489 6527
	1	2/22(토) 7:00 PM	장진환/박경화 닥	408 663 7498
	3	2/22(토) 7:00 PM	석근수/석은경 닥	412 608 8112
	5	2/22(토) 8:00 PM	권오원/안희재 닥	408 966 5496
	4	2/27(목) 8:00 PM	오택만/이춘도 닥	412 273 2418
	6	2/29(토) 5:00 PM	김민규/송봉금 닥	925 364 1256
루카	4	2/22(토) 6:00 PM	이용호/김미정 닥	925 551 1233
Yohan	2	2/22(Sat) 5:30 PM	Jacky/Frank Chung	510 409 4603

- 성전 기금 마련을 위해, 레지오에서 손수 만든 목주, 목주지갑, 및 매일미사커버를 판매하고 있습니다. PMS또는 센터에서 구입하실 수 있습니다. 많은 관심 바랍니다.

■ Shop Amazon and Support our church

- 바로가기: <http://smile.amazon.com>
- 자세한 설명: <http://www.tvkcc.org/shopping-at-amazon/>

■ 성당으로 도네이션하실 때, 회사의 Matching Fund를 활용해주세요.

- 많은 회사들이 Employee의 도네이션에 대해 Matching Fund를 제공합니다. 저희 성당이 등록된 포털로는 Benevity(Google, Apple, SAP, Samsung, Adobe, Microsoft...), YourCause(LAM, AT&T, nVidia,...)입니다.

■ 이번 주 신자들의 기도 및 봉헌: 마태오 6반
■ 다음 주 신자들의 기도 및 봉헌: 루카 6반
■ 간식 봉헌 Snack Donation

- 당분간 간식은 제공되지 않습니다.

■ 지난 주 우리의 정성 Offertory and Donations

주일헌금			교무금	성소후원	Bishop's Appeal	합계
교중미사	영어미사	토요특전				
\$1,578	\$361	-	\$4,680	\$275	\$245	\$7,139

교무금은 신자들의 의무입니다.

■ 교무금(Inquiry of Annual Pledge)

김남웅(2), 김정주(1,2), 김홍락(2), 박일신(1,2), 박종균(7-12/2019), 배성준(2), 엄난희(1-12), 이태원(2), 장찬(2), 정병섭(1-3), 정현진(1,2), 홍사현(1)

■ 성소후원(Vocation Promotion)

김정주(1,2), 김홍락(2), 박일신(1,2), 엄난희(1-12), 정병섭(1-3), 홍사현(1)

■ Bishop's Appeal

김정주(1,2), 김홍락(2), 엄난희(1-12), 이태원(2), 정병섭(1-3), 홍사현(1)

■ 성전 건축헌금(Building fund)

고은경, 김남웅, 김수정, 박일신, 조원정, 하창완, 마태오4반, 나무목주판매금, 목주지갑판매금

■ 광고 Advertisement

영동순두부

- ◆ PMS 사용 후 깨끗한 정리를 부탁드립니다.
- ◆ 교중 미사 전 목주기도에 참여하도록 노력합시다.
- ◆ 긴급한 공지는 본당 웹사이트를 참조하세요.

www.tvkcc.org

◆ 본당 신부님과 면담 및 고해성사 시간 안내

- 화, 수, 목, 토요일: 오전 10시 - 오후 12시 30분
- 주일: 오전 8시 30분 - 오전 9시
- 이외의 시간도 사무실이나 신부님께 예약이 가능합니다.